

7月中旬，在哥伦比亚第二大城市麦德林，拉美地区最大的诗歌盛会、世界三大诗歌节之一的麦德林国际诗歌节如期而至。来自40个国家的80名诗人带着各自的诗篇赴会，不同语言的诵读声在第三十四届麦德林国际诗歌节回响。

在城市各处的公共剧场，在社区图书馆，在绿树掩映的广场公园，一首首呼应本届诗歌节主题“星球恋歌”的诗作被不时吟唱，传递出诗人们对自然的真挚歌颂、对战争的深刻反思、对和平与美好生活的热切期盼。

绿意盎然的诗歌之都

麦德林市被誉为“永春之城”，在城中，麦德林河静静流淌。河边公园树荫下的躺椅上，市民们或小憩或交谈，野生水鸟不时造访；公路绿化带将马路一分为二，一边是呼啸而过的车辆，一边是慢跑或骑行的市民。搭乘缆车俯瞰全城，一栋栋砖红色房屋掩映在成行成片的绿色树木里，四面望去，都是连绵起伏的青山。

在麦德林市，人与自然和谐相处。麦德林国际诗歌节主席、哥伦比亚诗人费尔南多·伦德认为，自然是诗歌的永恒主题，抒发“对大地、对生命的爱”是诗人的责任。纵览世界诗歌史，在许多诗作中，诗人情感与大自然深度交织，在古老的英雄史诗《吉尔伽美什》中，主要人物恩奇都不断摧毁猎人为捕猎设置的陷阱，体现出热爱自然、热爱生命的朴素思想。

参加本届诗歌节的各国诗人如何歌颂自然？在哥伦比亚诗人利巴尔多·瓦尔德斯看来，“在飞翔与飞翔间，蝴蝶绘制出宇宙，在呼吸与呼吸间，树木与我们交换气息”；在厄瓜多尔原住民基奇瓦民族诗人格拉迪欧·楚昆笔下，“风在呼啸，雨在歌唱，带给我们祖父母的神圣历史”……

意大利诗人萨拉·弗洛里安朗诵了自己的诗作《世界的形状》。印在纸上的诗歌是圆形的，如同地球一般。“我热爱自然，我相信宇宙万物如同纱线一般相互关联，最终汇成同一股绳。”萨拉乐观地告诉笔者，这场关于地球的“恋歌”必是一曲欢快的歌谣。

举办诗歌节开幕式的卡洛斯·维耶科露天剧场依山而建，人们席地而坐，在山林的怀抱中感受诗的自然之力。微风偶尔掠过，树叶沙沙作响。“诗歌有一种再生的力量。它提醒我们要尊重自然，要注意可持续发展。”哥伦比亚国家图书馆馆长阿德里亚娜·马丁内斯在致辞中如是说。

“哥伦比亚地形多样、植被丰富，这是巨大的自然财富。人们为保护赖以生存的环境做出许多努力。”伦德对笔者说，他希望各国诗人在今年诗歌节写下对人与自然饱含关切的诗句，守护人类共同的地球家园。

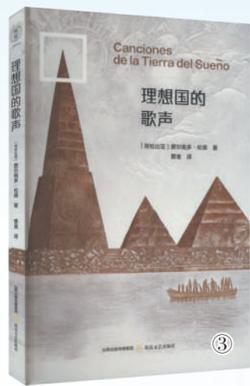
孕育美好的和平祈盼

在麦德林市西部，著名旅游景点麦德林13区为群山环抱。遥望色彩斑斓的街区，好似哪位大手笔的画家打翻了调色盘。近看亦如是：墙壁上是天马行空的彩色壁画，每一级台阶都肆意绘有色彩张扬的涂鸦。阶梯上、壁画前，游客熙熙攘攘，当地青年伴随节奏明快的音乐起舞。难以想象，这样明媚多彩的街区上世纪还饱受毒品和暴力问题困扰。

麦德林13区是麦德林乃至哥伦

麦德林的国际诗歌节

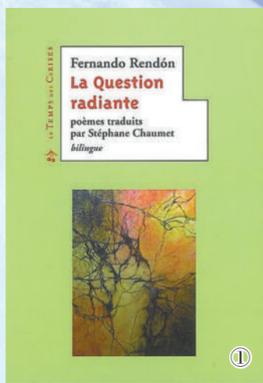
时元皓



比亚的缩影。1964年，哥伦比亚爆发武装冲突，此后战事连绵不断，长时间动荡滋生毒品和暴力等社会问题。这样的背景促使伦德在1991年与几位同仁共同创立麦德林国际诗歌节，希望诗歌赋予人们信念和希望，让生活变得更加美好。

近年来，哥伦比亚国内局势趋于稳定，和平终现曙光，麦德林变为诗歌之都、创新之都。麦德林国际诗歌节也因提倡和平、团结、正义等人类共同价值，被联合国教科文组织认定为哥伦比亚的文化遗产。

“诗歌是和平的语言，也是人与人之间和解、拥抱、团结的语言。”正如伦德一直以来倡导的，对这颗星球的爱饱含着对世界和平的期许。于是，



在麦德林国际诗歌节上，反思战争、向往和平、追求美好生活成为诗人笔下最常见的主题——

伊拉克诗人穆罕默德·卡尔希写道，“巴格达的躯体里燃烧着火焰，这座城市在我心中没有足够的根基，无法为我提供迷官画廊中永恒旅途的辉煌”；马丁内斯热切期望，“诗歌能够在哥伦比亚追求和平与美好的道路上继续成为变革的主角”……

“为了安全，我们必须穿越沙漠和海洋”“顺着充气艇漂流的方向，姐妹俩用手划着”……在一次朗诵会上，索马里裔诗人拉丹·奥斯曼动情地读起这首诗。诗中的叙利亚难民少女冒着生命危险横渡大海，同样去国离乡的拉丹·奥斯曼对此感同身受，“我时常觉得，自己的一部分身体和灵魂还在索马里”。她无比希望祖国早日实现和平稳定，自己能够回家乡看看。

在伦德看来，反对战争、实现和平是世界面临的重要课题，中华文明倡导“中庸”与“和谐”，中国式现代化体现了独立自主、讲信修睦，中华优秀传统文化注重以人为本、以和为贵，这些思想体现着人文主义底蕴，蕴含着和平的文化内涵，中国为推进世界和平发展贡献了重要智慧。

中国声音的美妙回响

麦德林市西北部的半山腰上，几条缆车线串联起主要社区，在山下与地铁联通。一张票、二三十分钟，居住在城市边缘的居民便能抵达市中心。人们普遍认为，地理上的联通打破不同地区、不同贫富程度居民的心理隔阂，在增强城市人口流动性的同时提高就业率，这也是麦德林能够实现转型的原因之一。

打破隔阂、增进沟通，也是举办诗歌节的意义所在。“不同的精神世界、不同的诗歌传统、不同的思维方式、不同的解释世界的声音在此相遇。”伦德对笔者说，诗歌可以让人们以更自然的方式相互理解，彼此支持，“我想促进诗人的团结，让大家看到同一个世界，朝着同一个方向努力”。

在诗歌节活动上，当地青年志愿者米卡·尼沃拉担任翻译，常与诗人们聊天。他说，每个人都是一个宇宙，他希望了解他们的宇宙，“来自世界各国的诗人说着不同语言，有着相异的文化背景。在这里，他们分享各自的际遇和诗篇，我非常享受这样的互动与交流”。

在为期一周的诗歌节里，中国诗歌的声音在麦德林和周边城镇的广场和剧院中不断回响，吟诵着一个又一个文化交流的动人篇章。

诗歌节开幕式上，中国诗人、音乐人苏阳满怀深情地为观众献唱中文



歌曲《水冰草》。夜幕降临，观众调亮手机，随节奏挥舞，犹如在天空汇聚点点星光。南非诗人莫阿弗里卡·莫卡蒂同台演唱，她不懂中文，但歌声与原作浑然天成。为何配合得如此默契？莫卡蒂告诉笔者，她的歌声从心而生。

几个住在麦德林市的女孩坐在笔者身后。其中一人说，听不懂中文并不影响她被音乐感动，平和却不失澎湃的歌声令她仿佛置身广阔原野；另一个女孩则信手在纸上用线条堆叠出抽象图案，既像植物根系蔓延开来，又仿佛高大树木枝叶四散，又或者，这是她心目中的“水冰草”？

在以哥伦比亚作家加西亚·马尔克斯命名的图书馆，一场朗诵活动正在举行。台上，中国诗人曹波深情朗诵；台下听众中，一位老者在认真聆听，不时做着笔记。这位名叫亨利·洛佩兹的老人曾去过中国，刚好到过曹佩兹的故乡西安。洛佩兹告诉笔者，中国与拉丁美洲国家在文化方面有许多共通之处，“我们用最好的色彩、最好的声音来表达我们的情感，用不同的故事讲述同样的追求”。

在巴勃罗·乌里布剧院举行的朗诵活动上，笔者遇到洪都拉斯诗人安娜莱亚·贝莱斯，她也是洪都拉斯文化、遗产和艺术部部长，刚刚结束中国山东之行。交谈中，贝莱斯提到一直想去故宫博物院看一看，却因行程紧张无暇前往。为此，中国诗人曹波专门选择了一首以故宫为背景创作的诗歌进行朗诵，贝莱斯听后连连道谢。

从1994年开始，中国诗人接连参加麦德林国际诗歌节，伦德也成为中国诗人的好朋友。他四次访华，多次出席在中国举办的诗歌节活动。在伦德看来，中国是诗歌的国度，拉丁美洲民众知道中国的唐诗宋词，“中国文化是如此丰富、迷人，深深滋养着我。中国诗人与世界、中国文化与世界、中国与世界之间的互动也是我们经常探讨的话题”。伦德说，他期待中国诗人与世界各国诗人进行更多互动与交流。

不久前，伦德的诗歌集《理想国的歌声》在我国国内翻译出版。在本届诗歌节上，不少其他国家诗人也向中国诗人表达了关注与欣赏，希望将他们的作品介绍到自己的国家。借由诗歌，来自中国的声音将在更多国家和地区广为吟咏，中国文化的美好将被更多读者感知。

星城中的文化对话

王佳可

8月中旬，暑气渐消，来自33个国家的87名外国青年代表汇聚长沙，参加2024年世界青年发展论坛文化传承与创新主题论坛。一周时间里，他们踏访古迹新城，讲述青春故事，交流文化思考，畅想美好未来。

掠影历史文化

天上一颗星，地上长沙城。

长沙，北接洞庭，西屏岳麓，湘江水穿城而过，橘子洲浮碧江心，因天空中的长沙星而得名“星城”。长沙有着2500余年原址城建史，历经岁月变迁，烽火洗礼，蜕变为一座历史之城、革命之城、现代之城。

清晨，凉风习习，湖南博物院人头攒动，人声鼎沸。长沙马王堆汉墓陈列展厅，是人群最为密集之处。讲解员的解说细致入微，各国青年代表认真聆听。于西汉长沙国丞相、软侯利苍一家三口墓葬出土的一件件精美文物穿越2200余年时光，为异国青年们打开了解汉初历史文明风貌的轩窗：薄如蝉翼的丝织衣物实证西方文献中关于“丝国”的记载，工艺繁复的漆器反映汉代髹漆业的辉煌成就，斑斓奇幻的彩棺帛画蕴含当时人们对永生的渴望……这一切对他们而言既陌生，又熟悉。南非青年代表、说唱歌手艾法尼表示，他很喜欢这段“马王堆旅程”，汉代人希望在此永生，在南非的文化传统中，人们对来生也寄予美好的期望与想象。由此看来，从古至今，无论中外，人们对生命有着共通的好奇与思考。

午后，阳光灿烂，雨花非遗馆内掌声阵阵，赞叹声不绝于耳。各国青年代表围坐在舞台四周，非遗剧目川剧变脸正在上演，面具变换和喷水环节令他们颇感惊喜，纷纷走到演员身边跃跃欲试，来自伊拉克的青年代表艾哈迈德·法提·艾哈迈德还在举起的折扇后模仿起变脸。在江永女书书写的中国传统二十四节气红墙前，青年代表驻足欣赏，这种长菱形、秀丽娟细的文字引起他们的好奇，当了解到它起源于湖南省永州市江永县，是世界上唯一一种只属于女性的文字后，他们纷纷拍照留念。印度青年代表迪维亚·马亨德拉·拉霍德对非遗馆内陈列的旗袍爱不释手。她说，自己非常喜欢这件旗袍的颜色、款式甚至纽扣，从这件衣服的设计制作上，她看到了中国传统服饰文化的传承与创新。

苗画、丝弦、民间刺绣、土家族织锦……湖南各民族在长期生产生活实践中创造出五彩斑斓的艺术文化，在漫长的岁月里融合演化，传承发展。来自澳大利亚的青年代表纳撒尼尔·泰克·黄·迪翁说，中华文化丰富多彩，博大精深，令人过目难忘。

寄望美好未来

在长沙“五一广场”及周边区域，经考古发掘出多朝代文化堆积层，丰富的文物遗存、出土文书和建筑遗迹证明，这里2000多年来一直是人口稠密的城市中心。“著处繁华矜是日，长沙千人万人出”，这是杜甫笔下昔日长沙人群熙攘的景象，今天长沙的热闹繁华更胜曾经。

大巴在笔直宽阔的道路上驶过，停在隆平水稻博物馆门前，各国青年代表走入馆中。在汉代粮仓模型陶仓楼、炭化稻谷、亚洲栽培稻、邢窑白瓷双耳罐等展柜前，他们仔细端详，深入了解中国稻作文化的发展历史，这些实物展品生动呈现出古诗中“楚人菰米肥”“蝉鸣稻叶秋”“公私仓廩俱丰

实”的中国农耕文明景象。今天，地球上超过半数人口以稻谷为食，研究表明，稻谷栽培的伟大实践首先出现在中国大地。水稻的种植不仅养育了众多人口，也对人类的定居生活、城市的形成发展和文明的诞生起到重要作用。在现代稻作展厅，南非青年代表恩万特沙布·布丽吉特·姆孔度说，袁隆平院士的发明对中国很重要，对世界也很重要，杂交水稻事关农业安全和粮食安全，对于消除贫困、提升农民收入具有重要意义。

疾驰的高铁是中国经济高速发展的标志，也是各国青年代表从北京抵达长沙的交通工具。来自尼日利亚的青年代表伊萨赫·阿比奥拉（中文名白杨）是尼日利亚首位城轨女司机。得益于高质量共建“一带一路”，由中国土木工程集团有限公司（以下简称“中土公司”）承建的尼日利亚阿卡铁路、阿布贾城轨先后通车。2006年，中土公司在白杨的家乡夸拉州伊洛林市招聘，刚刚高中毕业的她听说中国公司待遇好、信誉高，便前去应聘，而后进入中土公司。2013年，全线采用中国铁路技术标准的阿布贾城轨项目开始铺设轨道。2018年7月，阿布贾城轨开通，白杨是首批驾驶员中唯一的女性。白杨说，作为西非第一条轻轨，阿布贾城轨给当地人提供了全新的出行方式，大大缓解了城区的交通拥堵，大幅减少了交通事故的发生。城轨建设高峰期在当地提供直接就业岗位近5000个，项目通车后提供了更多就业机会。“那是力争上游的一种树，笔直的干，笔直的枝。”这是作家茅盾为白杨树写下的“礼赞”。白杨说，起这个中文名字，就是希望自己像白杨树一样“干净、挺拔、向上生长”。

2024年世界青年发展论坛文化传承与创新主题论坛现场，嘉宾对话，激荡思想。全非学联主席瓦尼·阿列乌·贾西说，中国文化极具韧性，数千年来代代相传，得到良好的保护与传承，这是文明的力量，也是文化的力量。非洲联盟青年特使奇朵·克利奥帕特拉·姆潘巴说，“一直以来，中国都是文化守正创新的楷模。文化传承是我们建立身份认同的基石，也是指导我们行动的价值观。非洲和中国一样，丰富的文化织锦中交织着世代相传的故事、智慧和传统。这些文化元素不是死去的文物，而是鲜活的生命，它们塑造着我们的现在，也影响着我们的未来。”

湘江水畔，岳麓山下，橘子洲头，留下各国青年代表的足迹，他们探访古迹名胜，感受文化传承赋予长沙的文化底蕴与历史脉动。在马栏山视频文创园、潮宗街历史文化街区、湖南大学、兴文化、传文脉，不辍不绝的文化创新给他们带来耳目一新的难忘体验。回望历史，文化的传承创新常与青年相生相伴，也塑造着他们锐意进取的鲜明品格。这个8月，各国青年代表在长沙共聚一堂，寄望以青春的热忱弘扬人类的共同价值，创造人类共有的美好明天。

下图为长沙岳麓书院一隅。
苏金朋摄（影像中国）



本版责编：王佳可 庄雪雅 陈熙芮
电子信箱：rmbgjk@peopledaily.cn
版式设计：蔡华伟



图①：费尔南多·伦德诗歌集《光芒四射的问题》。
图②：第三十四届麦德林国际诗歌节海报。
图③：费尔南多·伦德诗歌集《理想国的歌声》，曹译译。
图④：第三十四届麦德林国际诗歌节开幕式现场。
以上图片均为时元皓提供

